

总统义工奖&杨氏姐妹奖 颁奖典礼

亲爱的老师、家长和同学们：

今天是一个充满荣耀与激动的时刻，我们在这里共同见证总统义工奖和杨氏姐妹奖得奖学子的辉煌成就！

向每一位获奖者致以最热烈的祝贺！你们不仅以无私的奉献和辛勤的汗水为社区注入了无限活力，更在学习和成长的道路上树立了卓越的榜样。

总统义工奖是对你们无私服务、为他人和社会做出杰出贡献的崇高肯定，而杨氏姐妹奖则表彰了你们在中文学习中的不懈努力与非凡成绩。

在瑞华中文学校，我们始终坚信教育的力量能够改变未来，而你们正是这一信念的最好见证。愿你们带着这份荣誉与责任，继续秉持热忱与坚定的信念，在学术和人生的旅程上勇敢前行，成为社会的栋梁与未来的引领者。

再次衷心祝贺所有的获奖者，你们的光辉成就令我们无比自豪，也为瑞华中文学校增添了更多荣光！愿未来的你们继续闪耀，不断攀登新的高峰！



获奖的优秀学生们合影



总统义工奖金奖银奖铜奖获得者



杨氏姐妹奖学金获得者



孙金爱校长致辞祝贺



Naperville City Councilman Paul Leong 致辞祝贺



王颖董事长致辞祝贺



获奖同学风采



杨氏姐妹奖学金获奖者感言

尊敬的老师们，亲爱的同学们：

大家好！我叫袁熠辉。非常高兴能够作为Angel Yang & Cassidy Yang奖学金的获得者在这里发言。首先，我要感谢老师们的教导，也感谢爸爸妈妈的支持。能够获得这个奖学金，我感到非常荣幸。

我在中文学校学习中文已经有十多年了，来中文学校已经成为我周末生活的一部分。在这里，我有很多美好的记忆。我现在还能背诵学前班时学的绕口令，还记得老师们为了帮助我们加深记忆而组织的认字抢答游戏。学习中文对我来说并不是一件容易的事情，尤其是到了高年级，课文变得更难，生字更多，句子也更复杂。有时我感到非常吃力，甚至想要放弃。但每次，都是田老师和妈妈一起鼓励我，陪伴我战胜困难。田老师总是把我一点点的进步告诉妈妈，让妈妈表扬我，鼓励我。妈妈也一直在帮我练习中文，陪我读中文书，看中文电视。

谢谢田老师，谢谢妈妈，帮助我坚持下来，最终顺利通过了中文AP考试。



大家好。我叫戴煦宸。我现在在Naperville Central High School读三年级。在今年的AP中文考试中得到了五分的成绩。下面我想讲讲我在瑞华中文学校学习中文中的一些感受。

我从一年级开始到九年级一直在瑞华中文学校上中文课。掌握中文对我来说很重要。我家人都讲中文。我的爷爷奶奶住在中国。所以每周和他们视频通话的时候我都会用到中文。随着我中文水平的提高，我的表达能力也在提高。能和爷爷奶奶更好地介绍我的生活和学习。另外我每年回国的时候也需要用中文和国内的人交流。比方说买早餐的时候，我必须用中文告诉他们我要买的东西，而且使用中文社交软件微信进行电子支付。学好中文不仅对于个人的表达能力有帮助。我在学习中文的过程中，我读了有关于中国文化历史的课文，故事，诗歌。这让我了解很多具有地方特色的文化。比如中国农历春节要吃饺子，发红包，放鞭炮，年夜饭的时候要有鱼，象征着年年有余。广东的赛龙舟和舞狮，北京的故宫，长城等等。

瑞华中文学校对于我学习中文的帮助是巨大的。首先它给我提供了一个讲中文的环境和场所。平时我上学和在家里的的时候没有太多机会讲中文。周末在瑞华中文学校的时候，周围的人都在讲中文。而且在课堂上老师要求大家都讲中文。这样我就有了固定的讲中文的时间。我也看到我的同学们也在讲中文，我学习中文的时候就不觉得孤单了。瑞华中文学校根据需要设置了1年级到九年级，和AP中文。每个年级都有教课老师带领学生学习中文。在我学习中文的过程中，这些老师都给了我很大的帮助。他们认真的批改我写的作业，回答我的问题，指导我的作文。让我记忆最深刻的是韩老师，田老师。

尤其是田老师在我考AP中文的过程中给我很多的指导和练习机会。我感谢所有的老师。

我知道学习中文是一件需要毅力和坚持的事情。这不容易。我觉得如果能每天花一些时间比方十到十五分钟写中文作业或者读课文，那你的中文就一定会进步。用中国的一句古语：千里之行，始于足下。只要我们每天都走一步，一千里最后一定会到达。

谢谢大家。



大家好，

我叫梁姒娜，是瑞柏市中心高中11年级的学生。感谢瑞华中文学校给我这个发言机会！

我很荣幸成为今年的Angel 和 Cassidy Yang 奖学金获得者之一。这对我来说意义重大，也感谢瑞华中文学校的慷慨赞助！

我的家庭是一个中西文化结合的家庭。从5岁开始，我就被父母送来瑞华中文学校学习中文，画画，唱歌，跳舞等课程。从一个个简单的汉语拼音开始，记住每一个汉字，品读每一篇文章，逐渐踏上了这条充满探索与坚持的语言旅程，到今年顺利完成AP中文考试，不知不觉我在瑞华已度过了12年。中文已不再仅仅是语言，而是陪伴我成长的文化桥梁。

瑞华中文学校教了我汉语、中华文化及它的传统价值观。瑞华就像一个大家庭，大俱乐部，让来自不同城镇，不同年龄层，不同文化背景及不同族裔的人们聚集在一起学习并共同成长。在这里，我也结识了一些对我学习和人生中都非常重要的朋友。所以说我在瑞华度过的每个星期六，星期天都是有收获和有价值的。



我最喜欢的运动 四年级陈晓枫 / 辅导老师：程咏梅



我喜欢运动，特别是游泳。

我是五岁开始学游泳的。刚开始的时候喝过不少水，有时水也会被吸到鼻子里，弄得鼻子又疼又辣，觉得好恶心，感到游泳很难。但我没有放弃，还是会坚持每个星期一到星期六都去练习游泳。

经过一段时间的学习后，我的游泳水平进步很快。我不仅学会了自由泳、蛙泳、蝶泳和仰泳，还学会了跳水。每当我跳进水里感到水的清凉，就会觉得很轻松。我也越来越喜欢游泳了。

现在我每个月都会参加游泳比赛。我游得最好的是蛙泳，有一次我还得了第一名呢！我当时好兴奋，高高举起我的双手不停地向看台上的爸爸妈妈挥着，我看见了爸爸妈妈在为我使劲地鼓掌。虽然很累，但是我开心极了。

比赛和练习的间隙，我会观看队友们的比赛和练习。他们看起来有的像青蛙，有的像鲨鱼。不知队友看我游的时候会像什么呢？

游泳不仅让我锻炼了身体，还使我认识了很多的新朋友，收获了快乐。我也可以随便吃我想吃的东西，不用担心会长胖。

我真的越来越喜欢游泳啦！



钓龙虾

四年级学生何思妍 / 辅导老师：程咏梅



上个星期天早上，爸爸要带我去钓鱼。听到这个消息，我高兴极了。我们备好鱼竿，拿了一些臭鱿鱼，然后就出发了。

我们开车到达了湖边，找到了一个很好的位置，就开始钓鱼啦。

爸爸帮我把鱿鱼放在钩子上。忽然我看见水里有一条尾巴在摆动，我仔细一看，发现是一条鱼，它看着比我的手掌还要大些！正好我的爸爸准备好了鱼竿，我慢慢地把鱼钩放进水里，等鱼一咬到我就立刻往上拉，但是鱼跑掉了。我又试了一次，只是我的动作太慢了，鱼又跑走了。我好生气，半天了也没钓到鱼。

这时，我突然看见了一只小龙虾在慢慢地游泳，它游过来咬到了我的鱼钩。这一次我没有着急，慢慢地把龙虾拽出了水面。我忍不住尖叫了起来，我终于抓到了，我抓到一只龙虾了！我蹦蹦跳跳的好开心。爸爸帮我把龙虾放进了桶里。

这次钓龙虾让我学到了做事情需要有耐心，这样才可能会有收获成果。

搭乐高的乐趣

七年级翁欣怡 / 辅导老师：刘鑫

我今年暑假去了一趟中国。六一儿童节的时候，我们正好在妈妈的老家宁波，我的外公送了我一套日式花园的乐高。我非常喜欢，我没花几天的时间就把它搭完了。搭完这个乐高让我觉得很有成就感。

首先，我搭了一个浅咖啡色的小亭子。这个亭子有深咖啡色的琉璃瓦屋顶，屋顶是金色的边。亭子内部有一个小桌子，上面放了两杯茶，做饭的锅和泡茶的器皿。然后，我开始搭花园的框架和绿色的草坪。草坪上还铺了一块一块的石头。接着，我搭了花园里的小桥和池塘，水里还有几条小鱼和紫色的莲花。最后，在花园里加了两棵弯弯的、粉红色的樱花树；我还搭了一棵大的和几棵小的松树。

我很享受搭这个乐高的过程，因为我能看到每一步的进展，而且我每多搭建一步就更能想象到搭完的花园会有多漂亮。还有，我觉得设计这个乐高的人肯定很有眼光和创意，因为要计划那么多细节和步骤。



瑞华中文学校年度会员大会通知

尊敬的各位老师、同学、和家长，

瑞华董事会将于2024年11月9日在上午10:30至下午12:30在Kennedy学校的146教室举办2024年年学校会员实体大会。会议中瑞华校长将对学校上一学年的财务决算和当前学年的财务预算进行报告，董事会也将对本学年计划开展的一些工作和广大学员关心的诸多问题进行讨论。具体的会议议程将在会议前一周发布。

所有本学期在瑞华注册课程并完成缴费的成人学生和未成年学生家长，以及我们的老师和校委工作人员均为瑞华会员。我们诚挚邀请您积极参与本次会议，了解学校的运行和发展，也向我们提出您宝贵的建议。本次会议限瑞华会员参加，董事会将保留对会议相关事项的解释权利。

我们期待您的参与，谢谢！

瑞华董事会
2024年10月10日



ADVERTISING

 <p>劉文翰 牙醫博士 Dr. Tony W. Liu, DDS Acacia Family Dentistry Family Dentist (美國牙醫協會會員)</p>	 <p>劉慧如 牙醫博士 Dr. Laura Liu, DMD, MS DuPage Orthodontics Orthodontic Specialist (美國牙齒矯正協會會員)</p>	 <p>劉倩如 牙醫博士 Dr. Jasmine Liu, DMD, UIC College of Dentistry Clinical Instructor 伊利諾大學牙醫學院臨床指導老師</p>
<p>您的牙齒健康,請交給 Acacia Family Dentistry 牙醫團隊,為您把關!</p>		
<p>★最新牙醫設備,預防 COVID-19★ ★牙醫博士★牙齒美容★最新儀器 提供免費牙齒矯正諮詢 請電:630-357-0002</p>		
<p>最優秀的團隊,最佳的組合! Acacia Family Dentistry 牙醫團隊 為您的牙齒健康來把關!</p>		<p>診所大廳/候診室,乾淨明亮</p>
<p>地址: 3060 Ogden Ave. Suite 300, Lisle, IL. 60532 Free Orthodontic Consultation</p>		

Acacia Family Dentistry (牙医诊所)

服务项目:
家庭牙科服务
正畸服务
牙齿美容
牙齿矫正咨询

最新牙科设备、免费正畸咨询!

联系方式: 电话 630-357-0002

地址: 3060 Ogden Ave. Suite 300, Lisle, IL 60532



杨思军内科家庭医生诊所 中文热线 630-312-0731.

办公室电话 630-759-0088. Email: napervilleclinic@gmail.com

地址 (1) 1260 Iroquois Ave, building 300, RM 302, Naperville, IL 60563

(2) 454 W Boughton Rd, Suite C, Bolingbrook, IL 60440.

杨思军医师具有二十多年的临床经验，竭诚为中文学校的学生和父母提供多方位的医学临床健康服务。包括多种疾病的诊断治疗和咨询、全家体检、学生学校体检、学校运动检查 sport exam、疫苗接种。并培养了许多中学生进医学院。



CAP Dental Care 网站: <https://www.capdentalcare.com> 数字化现代牙科诊所,

3D-CBCT, 3D-Digital Scanner, 牙科激光。为成人/儿童提供口腔全科保健和治疗。接受PPO Dental Insurance; 为无保险病人提供 membership, 可享有20-30%折扣。

Kaiyun Chen DDS, PhD: 陈开云医生, 华西口腔正畸博士, UIC Dental School DDS, 执业20年;

RuoyuPang DDS, PhD: 庞若愚医生, 华西口腔牙周博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; 免费提供种植牙、口腔正畸 Braces 矫正 (自锁托槽/全瓷托槽/隐适美 Invisalign Clear Aligner) 咨询。

地址: 555 N Washington St, Naperville, IL 60563. (Naperville Downtown 火车站附近 步行5分钟),

Tel: (630)420-1212. Email: info@capdentalcare.com



WangJ. Realty 旺家地产: 买卖房产、贷款、出租房管理一站式服务。

王晶拥有十余年房地产和贷款经验, 致力于为客户提供从买卖房、贷款到出租房管理的全程支持。无论您是首次购房者还是经验丰富的投资者, 都能根据您的具体需求, 量身定制最佳购房和贷款解决方案, 助您实现置业目标。服务项目: 1) 买卖房指导: 精准锁定理想房产和买卖方案; 2) 贷款解决方案: 为客户筛选出最具竞争力的贷款产品, 确保您获得最优利率和条款; 3) 出租房管理: 为投资房提供全方位管理服务, 涵盖租赁、维护与财务管理。王晶拥有十余年行业经验, 深入了解房地产市场。曾任瑞华校董(7年): 积极回馈社区, 为客户提供优质高效的服务。



网站 www.WangJRealty.com / 电话 630-299-6684 / 邮箱 jingwang7573@gmail.com / 微信: jingwang7375